



Pousse-seringue Alaris™ GH

Pousse-seringue Alaris™ GH Guardrails™

Pousse-seringue Alaris™ CC

Pousse-seringue Alaris™ CC Guardrails™  
(avec logiciel Plus)

Modèles: 8002TIG03, 8003TIG03, 8002TIG03-G,  
8003TIG03-G

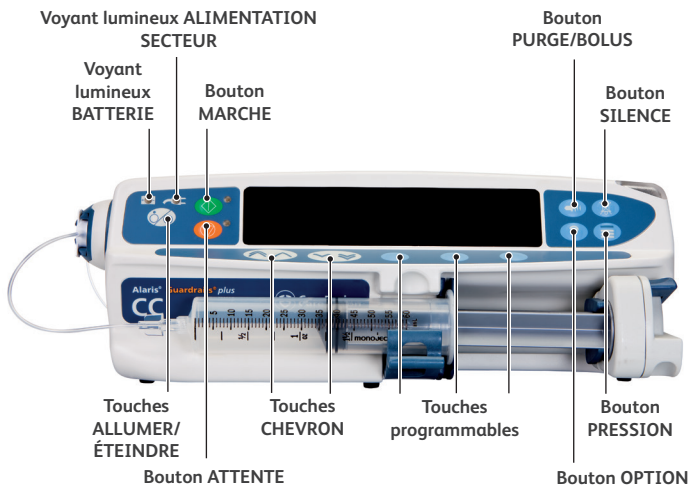
Notice d'utilisation condensée – fr

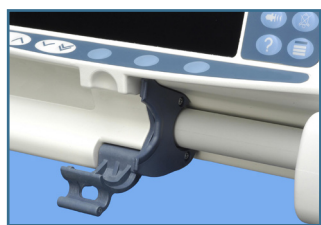
**CE**  
2797



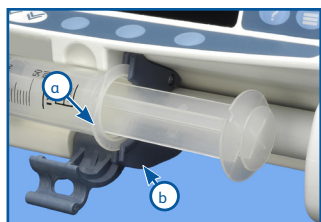


- Ce guide concerne les pousse-seringue Alaris™ suivants équipés du logiciel Plus, ci-après désignés par pousse-seringue:
  - Pousse-seringue Alaris™ GH
  - Pousse-seringue Alaris™ GH Guardrails™.
  - Pousse-seringue Alaris™ CC
  - Pousse-seringue Alaris™ CC Guardrails.
- L'objectif de ce guide n'est pas de présenter des consignes exhaustives sur l'installation et le fonctionnement du pousse-seringue.
- Pour obtenir des informations complètes sur le pousse-seringue, veuillez consulter le manuel d'utilisation.
- Toute personne utilisant le pousse-seringue doit préalablement prendre connaissance du manuel d'utilisation.

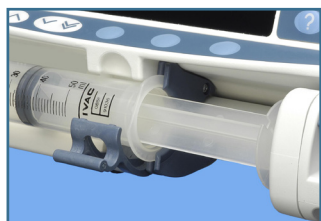




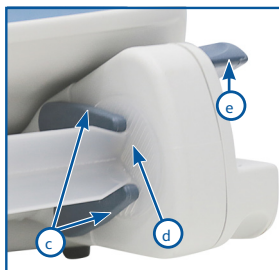
1. Ouvrir le clamp de seringue.



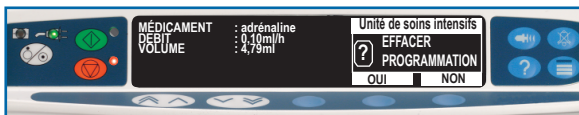
2. Positionner fermement la collerette du corps de la seringue (a) entre les deux parties du clamp de collerette (b). Veiller à ce que la seringue reste en place lorsque le clamp est ouvert.




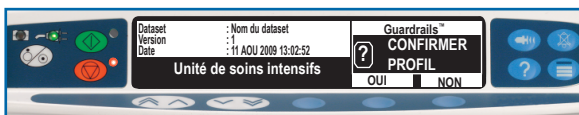
3. Fermer le clamp de seringue.



4. Veiller à ce que les deux griffes du piston (c) soient fermement bloqués sur la bride du piston (d) et que la pince du chariot (e) ait retrouvé sa position initiale.

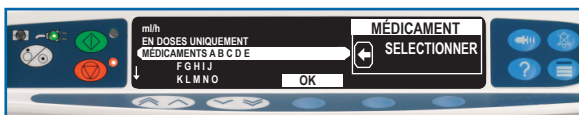




1. Appuyer sur le bouton du pousse-seringue .
2. Lorsque l'écran **EFFACER PROGRAMMATION ?** apparaît :
  - Sélectionner **OUI** pour effacer la programmation précédente
  - Sélectionner **NON** pour conserver la programmation précédente, puis passer à l'étape 6.



3. Lorsque l'écran **CONFIRMER PROFIL** apparaît :
  - Sélectionner **NON** pour modifier le profil, puis suivre les invites à l'écran
  - Sélectionner **OUI** pour conserver le profil actuel

**Remarque:** L'écran **CONFIRMER PROFIL** n'apparaît que si plusieurs profils sont disponibles dans le dataset.







4. Lorsque l'écran Sélection de la programmation de perfusion est affiché, effectuer la sélection à l'aide des touches  .
  - ml/h
  - EN DOSES UNIQUEMENT
  - MÉDICAMENTS (A-Z)
5. Appuyer sur **OK** pour confirmer, puis suivre les invites à l'écran.
6. Au besoin, effacer le Volume perfusé en sélectionnant la touche **VOLUME**, et en appuyant sur la touche **OUI**.
7. Installer la seringue conformément à la procédure décrite dans ce guide.
8. Vérifier que le prolongateur est connecté à la seringue, mais déconnecté du patient. Insérer le disque de pression dans le transducteur de pression, selon le cas.






9. S'assurer que le type et la taille de la seringue correspondent à ceux affichés à l'écran, puis appuyer sur **CONFIRMER**. Si nécessaire, le type de seringue peut être modifié en appuyant sur la touche **TYPE**.



10. Appuyer sur le bouton  pour accéder à l'écran de purge. Appuyer sur la touche programmable **PURGE** et la maintenir enfoncée pour purger le prolongateur.
11. Saisir ou modifier le débit à l'aide des touches  , si nécessaire.
12. Appuyer sur le bouton  pour démarrer la perfusion. **PERFUSE** s'affiche à l'écran.

## Bolus mains actives seulement







1. Pendant la perfusion, appuyer une fois sur le bouton  pour afficher l'écran **MODE BOLUS**.
2. Utiliser les touches   pour régler le débit de bolus, si nécessaire.
3. Pour administrer le bolus, maintenir enfoncée la touche programmable **BOLUS**. Lorsque le volume de bolus souhaité a été administré ou la limite de volume atteinte, relâcher la touche.



L'alarme sonore VAP atteint retentit si le volume à perfuser (VAP) est atteint pendant l'administration d'un bolus.




## Bolus mains actives et mains libres

1. Pendant la perfusion, appuyer une fois sur le bouton  pour afficher l'écran **MODE BOLUS**.
2. Appuyer sur la touche programmable **OUI** pour accéder à l'écran bolus **MAINS LIBRES**, ou appuyer sur la touche programmable **MAINS ACTIVES**.
3. Utiliser les touches   pour régler la **DOSE** de bolus, si nécessaire. Au besoin, appuyer sur la touche programmable **DÉBIT** pour régler le débit d'administration du bolus.
4. Appuyer une fois sur la touche programmable **BOLUS** pour commencer l'administration du bolus prédéfini.
5. Pour arrêter l'administration d'un bolus, appuyer sur la touche programmable **STOP**. L'administration du bolus s'arrête et la perfusion continue au débit défini. Appuyer sur le bouton  pour arrêter l'administration du bolus et mettre la pompe en attente.





**REMARQUE:** lorsque le volume de bolus atteint le volume limite programmé, l'administration du bolus s'arrête et le pousse-seringues reprend la perfusion au débit programmé.

## Titration du débit





### Si la Titration du Débit est désactivée :

1. Sélectionner le nouveau débit à l'aide des touches  .
2. Le message **<LANCER POUR CONFIRMER>** s'affichera sur l'écran et la pompe continuera à perfuser le débit original.
3. Appuyer sur le bouton  pour commencer la perfusion au nouveau débit.

### Si la Titration du Débit est désactivée :










1. Appuyer sur le bouton  pour mettre le pousse-seringue en attente.
2. Sélectionner le nouveau débit à l'aide des touches  .
3. Appuyer sur le bouton  pour démarrer la perfusion au nouveau débit.

## Volume à perfuser (VAP)

1. Appuyer sur la touche programmable **VAP** de l'écran principal, afin d'accéder à l'écran du volume à perfuser.
2. Saisir le volume à perfuser à l'aide des touches   et appuyer sur **OK** pour confirmer.
3. Régler la **FIN DU DÉBIT** à l'aide des touches   . Appuyer sur **OK** pour confirmer.

## Réglage du V.A.P sur une Durée

Cette option permet de régler un VAP et une durée de perfusion spécifiques.

1. Arrêter la perfusion. Appuyer sur le bouton  pour accéder au menu des options.
2. Sélectionner l'option **RÉGLAGE DU V.A.P SUR UNE DUREE** en utilisant les touches   et appuyer sur la touche programmable **OK**.
3. Modifier le volume à perfuser à l'aide des touches  .
4. Appuyer sur la touche programmable **OK** pour confirmer.
5. Saisir la durée de perfusion du volume à l'aide des touches   . Le débit de perfusion sera calculé automatiquement.
6. Appuyer sur la touche **OK** pour valider la valeur ou sur **RETOUR** pour retourner au VAP.
7. Régler la **FIN DU DÉBIT** à l'aide des touches   . Appuyer sur **OK** pour confirmer.





Les options de pression avec application de disque de pression ne s'appliquent qu'au pousse-seringue Alaris™ CC et au pousse-seringue Alaris™ CC Guardrails.

## Réglage automatique de la pression (si cette option est activée)

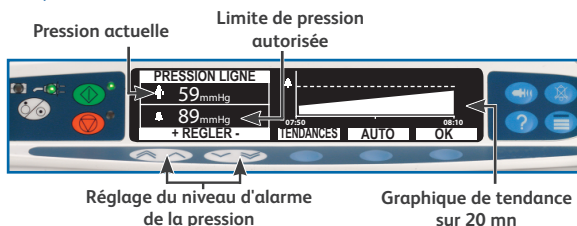
Si l'option de réglage automatique de la pression est activée, la pompe ajuste **automatiquement** la limite de pression d'occlusion.




Au bout de 15 minutes de perfusion, le pousse-seringue ajuste **automatiquement** la limite de pression d'occlusion sur X mmHg au-dessus de la pression de perfusion moyenne, d'après la moyenne des cinq dernières minutes de perfusion.

La pression réglée, X, utilise la valeur de **OFFSET AUTOMATIQUE** configurée et la met à l'échelle en fonction de la pression de perfusion moyenne.

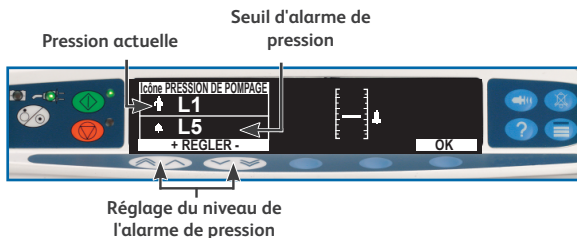
A des pressions supérieures à 100 mmHg, la valeur **OFFSET AUTOMATIQUE** est ajoutée. A partir de cette pression, le niveau d'alarme est défini sur toute valeur **OFFSET AUTOMATIQUE**, en tant que pourcentage supérieur à la pression de perfusion moyenne et jusqu'à la pression maximale de 1000 mmHg.




## Niveau de pression







1. Pour vérifier et modifier le niveau de pression, appuyer sur le bouton .
2. Appuyer sur les touches   pour augmenter ou diminuer la limite d'alarme. La nouvelle limite sera indiquée sur l'écran.
3. La fonction Pression **AUTO** peut être utilisée lorsque la pression a pu être stabilisée brièvement pendant la perfusion. Le niveau d'alarme de pression automatique est défini en appuyant sur la touche programmable **AUTO**.
4. Appuyer sur la touche programmable **TENDANCE** pour afficher la tendance de pression au cours des 12 dernières heures. La tendance de pression peut être visualisée toutes les 15 minutes à l'aide des touches programmables +/-.
5. Appuyer sur **OK** pour confirmer la nouvelle limite et quitter l'écran.

## Niveau de pression



1. Pour vérifier et régler le niveau de pression, appuyer sur le bouton .
2. Appuyer sur les touches   pour augmenter ou diminuer la limite d'alarme. La nouvelle limite sera indiquée sur l'écran.
3. Appuyer sur **OK** pour confirmer la nouvelle limite et quitter l'écran.

Alarme	Action
<b>CHARIOT DESENGAGE</b> Le chariot a été débrayé en cours de perfusion.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier la position des pinces du chariot et de la seringue.</li> </ul>
<b>OCCLUSION</b> Pression excessive mesurée sur le piston de la seringue dépassant la limite d'alarme.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifier et éliminer la cause du blocage dans le chariot, la seringue ou le système d'administration avant de redémarrer la perfusion.</li> </ul>
<b>OCCLUSION DANS LA LIGNE*</b> Pression excessive mesurée dans le prolongateur sur le disque de mesure de la pression dépassant la limite d'alarme.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifier et éliminer la cause du blocage sur le site d'abord veineux du patient ou dans le système d'administration avant de redémarrer la perfusion.</li> </ul>
<b>VERIFIER LA SERINGUE</b> La taille de la seringue est inadaptée, la seringue est mal positionnée ou elle a été déplacée en cours de perfusion.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier la position de la seringue.</li> </ul>
<b>DISQ. PRESSION SORTI*</b> Le disque de détection de pression a été retiré du détecteur de pression pendant la perfusion.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remettre le disque de détection de pression en place et recommencer la perfusion.</li> </ul>
<b>BATTERIE FAIBLE</b> Batterie faible avec 30 minutes d'autonomie restante.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brancher l'appareil sur secteur pour recharger la batterie et continuer la perfusion.</li> </ul>
<b>BATTERIE DECHARGEE</b> La batterie interne est trop faible pour faire fonctionner le pousse-seringue.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brancher immédiatement la pompe sur secteur et la remettre en fonctionnement.</li> </ul>
<b>PRE-FIN DE PERFUSION</b> La perfusion est presque terminée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Préparer la perfusion suivante, le cas échéant.</li> </ul>
<b>FIN DE PERFUSION</b> La perfusion est terminée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Préparer la perfusion suivante, le cas échéant.</li> </ul>
<b>TITRATION NON CONFIRMÉE</b> Le débit de perfusion a été changé mais non confirmé, une période de 2 minutes s'est écoulée avec l'appareil inactif.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer sur le bouton  pour couper l'alarme, puis sur la touche programmable <b>ANNULER</b> pour effacer ce message.</li> <li>• Vérifier le débit de perfusion et confirmez en appuyant sur le bouton  ou appuyer sur le bouton  pour revenir au débit précédent.</li> <li>• Une pression sur <b>QUITTER</b> annule la titration et conserve le débit d'origine.</li> </ul>

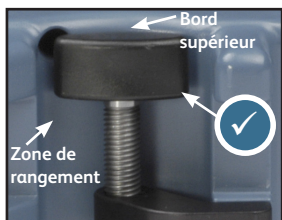
Alarme	Action
<b>V.A.P. ATTEINT</b> Le volume à perfuser pré-programmé a été perfusé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Préparer la perfusion suivante, le cas échéant.</li> </ul>
<b>DEFAUT SECTEUR</b> L'appareil a été débranché et le pousse-seringue est alimenté par sa batterie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rebrancher l'appareil sur la prise électrique ou appuyer sur le bouton  pour couper l'alarme et laisser l'appareil fonctionner sur sa batterie.</li> <li>• L'alarme s'éteindra dès que l'appareil sera rebranché au secteur.</li> </ul>
<b>AJOUT DE MÉDICAMENT NON TERMINÉ</b> L'opération <b>AJOUTER MÉDIC</b> n'a pas été terminée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer sur la touche programmable <b>ANNULER</b> et terminer l'option <b>AJOUTER MÉDIC</b>.</li> </ul>
<b>Message d'erreur avec code de panne</b> Le système d'alarme a détecté un dysfonctionnement interne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Noter le code de panne.</li> <li>• Mettre l'appareil hors service pour le faire examiner par un technicien qualifié.</li> </ul>
<b>ATTENTION (avec «3 bips sonores»)</b> Pompe laissée en pause pendant 2 minutes sans démarrer la perfusion.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réviser le réglage de la pompe.</li> <li>• Démarrer la perfusion ou éteindre la pompe.</li> </ul>

\* Pousse-seringue Alaris™ CC et pousse-seringue Alaris™ CC Guardrails uniquement

Affichage	Action
<b>DOSE SERAIT SUP</b> Le débit de perfusion saisi dépasse une limite franchissable Guardrails.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le paramètre de perfusion.</li> <li>• Pour confirmer <b>PASSER LA LIMITE ?</b>, appuyer sur <b>OUI</b>.</li> <li>• Pour refuser <b>PASSER LA LIMITE ?</b>, appuyer sur <b>NON</b>.</li> </ul>
<b>DOSE INFÉRIEURE</b> Le débit de perfusion indiqué est inférieur à une limite franchissable Guardrails™.	

Affichage	Action
<p><b>DOSE NON AUTORISÉE</b> La dose indiquée dépasse la limite infranchissable maximum.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le réglage de la perfusion et le régler au débit requis approprié.</li> </ul>
<p><b>DEBIT NON AUTORISE</b> Le débit de perfusion indiqué dépasse la limite infranchissable maximum.</p>	
<p><b>CONCENTRATION NON AUTORISÉE</b> La concentration indiquée dépasse la limite infranchissable maximum, ou est inférieure à la limite infranchissable minimum.</p>	
<p><b>DOSE BOLUS NON AUTORISEE</b> La dose de bolus indiquée dépasse la limite infranchissable maximum.</p>	
<p><b>POIDS HORS LIMITE</b> Le poids du patient saisi est supérieur ou inférieur à une limite franchissable Guardrails.</p>	
<p><b>DOSE BOLUS SUPERIEURE A</b> La dose de bolus indiquée est supérieure à une limite franchissable Guardrails.</p>	
<p><b>DOSE BOLUS INFERIEURE A</b> La dose de bolus indiquée est inférieure à une limite franchissable Guardrails.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le paramètre de poids.</li> <li>• Pour confirmer <b>PASSER LA LIMITE ?</b>, appuyer sur <b>OUI</b>.</li> <li>• Pour refuser <b>PASSER LA LIMITE ?</b>, appuyer sur <b>NON</b>.</li> </ul>

## Installation sur un pied à perfusion

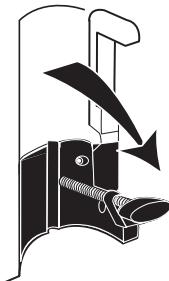


- Veiller à ce que la noix de fixation ne soit pas saillante par rapport au bord supérieur du pousse-seringue et ne soit pas tordue. En cas de torsion ou de dommage, contacter votre représentant local CareFusion, pour demander une pièce de rechange, le cas échéant.



**Vérifier que, lorsqu'elle n'est pas utilisée, la noix de fixation est en position repliée et insérée dans son emplacement, sous la bordure supérieure du pousse-seringue.**

La noix de fixation située à l'arrière du pousse-seringue permet de maintenir fermement l'appareil sur une potence à perfusion verticale dont le diamètre est compris entre 15 et 40 mm.



1. Tirer la noix de fixation pliée vers le bas et la dévisser afin de laisser suffisamment de place pour la taille de la potence.
2. Placer le pousse-seringue à proximité du tube et serrer la vis jusqu'à fixation complète de l'ensemble.

## Installation du pousse-seringue



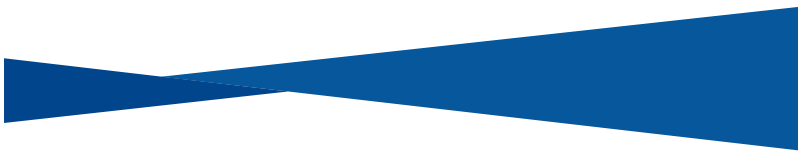
1. Aligner la came rotative de fixation à l'arrière du pousse-seringue sur la barre rectangulaire.
2. Maintenir le pousse-seringue en position horizontale, puis le pousser fermement sur la barre rectangulaire ou le rail de l'appareil.
3. Le pousse-seringue doit s'enclencher en position lorsqu'elle est adaptée à la barre.
4. Veiller à ce que le pousse-seringue soit solidement positionné. Contrôler la fixation du pousse-seringue en le faisant bouger d'un côté à l'autre à deux mains avant de le laisser en place.



## Retrait du pousse-seringue



Pour retirer le pousse-seringue, pousser le levier de libération vers l'arrière (comme illustré), tout en tirant le pousse-seringue vers l'avant des deux mains.



BD Switzerland Sàrl, Route de Crassier 17,  
Business Park Terre-Bonne, Batiment A4,  
1262 Eysins, Switzerland

**bd.com**

BD, le logo BD, Alaris et Guardrails sont des marques commerciales de  
Becton, Dickinson and Company ou de ses filiales.  
© 2019 BD. Tous droits réservés.

